



STATIONSSTRASSE 27 - TEL. 052 305 05 05 - FAX 052 305 05 06

### **Geht an:**

- Andelfinger Zeitung
- Landbote
- Lokalmedia ag
- Neue Zürcher Zeitung NZZ
- Schaffhauser Nachrichten
- Tages Anzeiger
- Winterthurer Zeitung
- Partei-Verantwortliche
- Rechnungsprüfungskommission
- Gemeinderat
- Schulpflege
- Mitarbeitende
- Website

Hettlingen, 17. Juni 2022/li

## **Verhandlungsbericht/Informationen Gemeinderat**

Sehr geehrte Damen und Herren

An der Sitzung des Gemeinderats vom 7. Juni 2022 sind folgende Geschäfte von öffentlichem Interesse behandelt worden und sollen deshalb publiziert werden:

### **Gemeinderat**

#### **KVG-Revision 2022; Abnahme Revisionsbericht**

Die baumgartner & wüst gmbh, Brütisellen, hat am 9. Mai 2022 die KVG-Revision 2022 (Abrechnungsjahr 2021) durchgeführt. Die Abrechnung wurde für in Ordnung befunden. Hinweise und Empfehlungen wurden mit den zuständigen Stellen besprochen. Der Gemeinderat hat den Revisionsbericht mit einem grossen Dank an die Sozial- und Finanzabteilung abgenommen.

#### **Anpassung Nachführungsvertrag für die Amtliche Vermessung**

Die Gemeinden haben die Pflicht, die amtliche Vermessung durch Personen mit eidgenössischem Ingenieur-Geometerpatent nachzuführen. Diesbezüglich wurde 2018 der Nachführungsvertrag mit der INGESA AG abgeschlossen. Gemäss Bestimmungen des OR erlischt der Nachführungsvertrag, wenn eine berechtigte Person aus der Firma ausscheidet und damit der gesetzliche Auftrag nicht mehr erfüllt werden kann.

Der Gemeinderat hat deshalb den neuen Nachführungsvertrag mit der INGESA AG genehmigt. Damit bleibt die Gemeinde bezüglich der amtlichen Vermessung künftig handlungsfähig, auch wenn gewählten Geometer aus der Firma ausscheiden.

## **Instandsetzung Freibad; Kreditgenehmigung über 1.9 Mio. Franken zuhanden Urnenabstimmung vom 25. September 2022**

Das im Jahr 1962/63 erstellte Freibad ist stark sanierungsbedürftig. Abgesehen von der Sanierung im Jahr 1998 wurde die Anlage durch den allgemeinen Unterhalt, kleine Teilsanierungen und den nötigsten Erneuerungen in Schuss gehalten. Am 29. November 2020 wurde der Kreditantrag für eine Gesamtsanierung mit Aufwertungen des Freibads knapp abgelehnt. Damit der Weiterbetrieb des Freibads gewährleistet werden konnte, mussten Teile der Anlage als Sofortmassnahmen saniert werden. Diese Massnahmen wurden im Winter 2021/22 umgesetzt.

Der Gemeinderat orientierte die Bevölkerung an der Info-Veranstaltung vom 9. April 2022 detailliert über das Projekt "Instandsetzung Freibad". Der Rechnungsprüfungskommission wurde das Projekt vorgängig finanztechnisch erläutert. Die Instandsetzung ist auf eine Betriebszeit von rund 20 Jahren ausgelegt. Nach Abschluss der Instandsetzung werden alle relevanten Mängel aus den Zustandserfassungen für den Weiterbetrieb behoben sein.

Nach Einschätzung des Gemeinderats liegt ein sorgfältig überarbeitetes sowie ausgewogenes und verhältnismässiges Projekt mit reduzierten Investitions- und Folgekosten vor. Mit der Realisierung der Instandsetzung ist der Freibadbetrieb für die kommenden 20 Jahre gesichert. Die Planung zeigt, dass der Ausgleich der Rechnung mit stabilem Steuerfuss möglich ist.

Der Gemeinderat hat den Antrag samt Beleuchtender Bericht zuhanden der Urnenabstimmung vom 25. September 2022 genehmigt.

**Mehr Informationen über die Kreditgenehmigung resp. über das Bauprojekt können Sie den Abstimmungsunterlagen im September 2022 entnehmen.**

### **ARA Pfungen; Genehmigung Jahresrechnung 2021**

Die Erfolgsrechnung des Zweckverbands weist bei Aufwendungen von Fr. 841'113.84 und Erträgen von Fr. 14'106 einen Aufwandüberschuss von Fr. 827'007.84 aus. Dieses Ergebnis schliesst gegenüber dem Budget um Fr. 33'642.16 besser ab, welches ein Defizit von Fr. 860'650 vorsah. Der Anteil der Gemeinde Hettlingen am Aufwandüberschuss beträgt gemäss Verteilschlüssel Fr. 180'600.19.

In der Investitionsrechnung fielen Ausgaben in der Höhe von Fr. 425'369.32 und Einnahmen von Fr. 2'035 an. Die Gemeinde Hettlingen hat sich am Ausgabenüberschuss von Fr. 423'334.32 mit einem Betrag von Fr. 94'779.85 zu beteiligen.

Der Gemeinderat hat die Jahresrechnung 2021 des Zweckverbands Kläranlage Pfungen genehmigt.

### **Vernehmlassung**

Folgende Vernehmlassung wurde genehmigt:

### **Kreisschreiben betreffend die Genehmigung von Projekten für Gemeindestrassen**

Die Änderung von § 15 des kantonalen Strassengesetzes (StrG) sieht im neu formulierten Abs. 2 vor, dass durch die Gemeinde festgesetzte kommunale Strassenprojekte neu von einer kantonalen Instanz genehmigt werden müssen. Für die Genehmigung gilt § 5 des Planungs- und Baugesetzes (PGB). Nach bisherigem Recht ist eine Genehmigung der Festsetzung durch den Bezirksrat erforderlich, sofern das Enteignungsrecht erteilt wird.

Die Volkswirtschaftsdirektion des Kantons Zürich ist für die Umsetzung dieser Gesetzesänderung und die Erteilung der kantonalen Genehmigung zuständig. Zur Klärung des Ablaufs erarbeitete sie ein Kreisschreiben, zu welchem sie die Gemeinde Hettlingen zur Vernehmlassung einlud.

Der Gemeinderat Hettlingen schliesst sich den Stellungnahmen des Leitenden Ausschusses der Gemeindepräsidien des Kantons Zürich und jener der Regionalplanung Winterthur und Umgebung an, welche nicht vollständig mit dem Kreisschreiben einverstanden sind.

### **Kreditabrechnung**

Folgende Kreditabrechnung wurde vom Gemeinderat genehmigt:

#### **Primarschulhaus: Erstellung Ringleitung für Löschwasser**

Im April 2021 (HZ 04/2021) genehmigte der Gemeinderat einen Kredit von Fr. 125'000 (Investitionen 2021 Fr. 130'000) für die Erstellung der Ringleitung für Löschwasser am Primarschulhaus.

Die Kreditabrechnung schliesst mit Minderkosten von Fr. 2'671 (2.1 %) ab und wurde vom Gemeinderat genehmigt. Die Minderkosten sind darauf zurückzuführen, dass keine unvorhergesehenen Arbeiten anfielen.

Für Rückfragen von Journalisten:  
Matthias Kehrl, Gemeindeschreiber Hettlingen

Freundliche Grüsse

GEMEINDEVERWALTUNG HETTLINGEN

Gemeindeschreiber  
Matthias Kehrl